

Markt Kallertal



**Westendorf**

Oberstendorf



Ostertal



Schlössing



Westendorf



Was gibt's Neu's

[www.vg-westendorf.de](http://www.vg-westendorf.de)

## 10 Jahre Rote Bazi's Blonhofen

**Kleinfeldturnier**  
am 09.07.2022 ab 13:30 Uhr auf dem  
Sportgelände des FC Blonhofen

**Kaffee & Kuchen**

**Hüpfburg**

**Steaks & Grillwürste**

Gemütlicher Stimmungsabend  
mit der kleinen Besetzung der  
Musikkapelle Blonhofen



Nur bei  
guter  
Witterung

Auf zahlreiche Teilnehmer, Fans und  
Zuschauer freut sich der FC Bayern-Fanclub  
„Rote Bazi's Blonhofen“

# AUFKIRCHER SAITENMUSIK

Die Aufkircher Saitenmusik lädt Sie herzlich zu einer musikalischen Reise über die Alpen nach München, Irland, Frankreich und Schottland ein.

Wir spielen für Sie in unserer Serenade u.A. Stücke von Rudi Zapf, Kathi Stimmer-Salzeder, Christoph Pambuch, Richard Kurländer und Herbert Prixner.



**Lassen Sie den Tag gemeinsam mit uns musikalisch ausklingen.**

Datum: 9. Juli 2022  
 Uhrzeit: 19.00 Uhr  
 Ort: vor der St.Johannes-Kirche in Eldratshofen  
 (bei schlechtem Wetter in der Kirche)  
 Aufkircher Saitenmusik: Karin Moser (Harfe), Maria Schlotterbeck (Hackbrett), Roswitha Filser (Harfe)

## Fußballferien beim SV Stöttwang 2022

**Auch dieses Jahr veranstaltet der SV Stöttwang in Kooperation mit der Hans-Dorfner-Fußballschule die Fußballferien.**

Wie auch in den letzten Jahren erwartet die Nachwuchskicker an drei Tagen ein großartiges Programm.

Egal ob Dribbel-König, kompletter Anfänger, Vereinsspieler oder begeisterter Hobby-Kicker:

Jungs und Mädels im Alter von 6 - 14 Jahren erlernen nicht nur spielerisch neue Techniken, sondern bestreiten auch als Highlight der Veranstaltung eine „ultimate Mini-WM“ mit großartigen Preisen. Ob das Kind bereits ein Profi am Ball ist, oder noch keine Berührungspunkte mit dem Fußball hat, spielt absolut keine Rolle - das Fairplay-Trikot ist genauso wichtig wie alle anderen Auszeichnungen!

Ausrüstung von JAKO (Trikot, Hose, Stutzen) mit Gymsack und einen Fußball erhalten alle Teilnehmer\*innen. Wir freuen uns auf viele Anmeldungen und auf drei grandiose Fußball-Tage beim SV Stöttwang.

**3 Tage Fußballferien in Stöttwang**

**Mittwoch, 03.08. – Freitag, 05.08.2022**

<https://dorfnerfussballcamp.de/camps/stoettwang/>

**Hans Dorfner Fußballschule**

**JETZT ANMELDEN!**

**Für alle Kids im Alter von 6 – 14 Jahren!**

## Amtliche Bekanntmachungen

### Ferienpass für Schülerinnen und Schüler

Der Sommer kann kommen! Auch dieses Jahr bietet die kommunale Jugendarbeit Ostallgäu und der Kreisjugendring Oberallgäu zusammen mit der Familienbeauftragten der Stadt Kaufbeuren wieder den Ferienpass für Kinder und Jugendliche bis einschließlich 17 Jahre an.

Von gewohnt hoher Qualität sind die zahlreichen, kostenlosen Gutscheine für verschiedene Freizeiteinrichtungen in Kaufbeuren und den Landkreisen Ostallgäu und Oberallgäu, die im Zeitraum vom 01.07. bis 03.10.2022 eingelöst werden können.

Wir raten dringend dazu, auf der jeweiligen Homepage der gewünschten Einrichtung die aktuellen Gegebenheiten anzuschauen.

#### Busse kostenlos

Zudem berechtigt der Ferienpass auch dieses Jahr wieder zur kostenlosen Nutzung aller Busse im gesamten Verbreitungsgebiet (Ostallgäu, Oberallgäu, Kempten, Kaufbeuren und Kleinwalsertal) während der Sommerferien (01. August bis 12. September 2022).

Für Vollzeitschüler von 18 bis 21 Jahre gibt es für sieben Euro das Ferienpass-Busticket, das ebenfalls die Nutzung aller Busse erlaubt.

Der Ferienpass ist bei den Kreisjugendringen, Familienstützpunkten, Landratsämtern, Stadtverwaltungen, Gemeinden und Verkehrsämtern sowie den Verkaufsstellen der ÖPNV Busunternehmen erhältlich. Der Preis des Passes ist 7 Euro.

Nähere Infos zum Ferienpass sind ab Mitte Juni auch unter der eigens eingerichteten Webseite [www.ferienpass-allgaeu.de](http://www.ferienpass-allgaeu.de) zu finden.

#### § 2

Kredite für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen sind nicht vorgesehen.

#### § 3

Verpflichtungsermächtigungen im Vermögenshaushalt werden nicht festgesetzt.

#### § 4

##### (1) Verwaltungsumlage

- Der durch sonstige Einnahmen nicht gedeckte Finanzbedarf (Umlagesoll) zur Finanzierung von Ausgaben im Verwaltungshaushalt wird für das Haushaltsjahr 2022 auf 655.350,00 € festgesetzt und nach dem Verhältnis der Einwohnerzahlen der Mitgliedsgemeinden bemessen.
- Für die Berechnung der Verwaltungsumlage wird die maßgebende Einwohnerzahl nach dem Stand vom 30.06.2021 auf **7710** Einwohner festgesetzt.
- Die Verwaltungsumlage wird je Einwohner auf **85,00 €** festgesetzt.

##### (2) Investitionsumlage

Eine Investitionsumlage wird nicht erhoben.

#### § 5

Der Höchstbetrag der Kassenkredite zur rechtzeitigen Leistung von Ausgaben nach dem Haushaltsplan wird auf **160.000,00 €** festgesetzt.

#### § 6

Weitere Festsetzungen werden nicht getroffen.

#### § 7

Diese Haushaltssatzung tritt mit dem 1. Januar 2022 in Kraft.

Westendorf, den 23.06.2022

-Siegel-

gez. Hauser

Gemeinschaftsvorsitzender

#### II.

Das Landratsamt Ostallgäu hat mit Schreiben vom 14.06.2022, AZ.: 10-9410.4/2, die Haushaltssatzung rechtsaufsichtlich geprüft. Die Haushaltssatzung enthält keine nach Art. 10 Abs. 2 VGemO, Art. 40 KommZG in Verbindung mit Art. 67 und 71 GO genehmigungspflichtigen Teile.

#### III.

Die Haushaltssatzung samt ihren Anlagen liegen vom Tage nach dieser Bekanntmachung an bis zur nächsten amtlichen Bekanntmachung einer Haushaltssatzung öffentlich bei der Verwaltungsgemeinschaft Westendorf, Kaltentaler Str. 1, 87679 Westendorf, Zimmer 3, zu den allgemeinen Öffnungszeiten zur Einsichtnahme auf (Art. 10 Abs. 2 VGemO, Art. 40 Abs. 1 Satz 1 KommZG, Art. 65 Abs. 3 Satz 3 GO).

Westendorf, den 25.06.2022

Verwaltungsgemeinschaft Westendorf

gez. Fischer

Geschäftsstellenleiter

### Übung der Bundeswehr

Eine Einheit der Bundeswehr führt vom 18.07.2022 bis 22.07.2022 eine Übung durch. Die Übung findet auch nachts statt.

Der Übungsraum erstreckt sich u.a. auch auf die Gebiete der Verwaltungsgemeinschaft Westendorf.

Die Bevölkerung wird gebeten, sich von den Einrichtungen der übenden Truppen fernzuhalten. Auf die Gefahren, die von liegenden gelassenen Sprengmitteln (Fundmunition u.dgl.) ausgehen und auf die Strafbestimmungen nach dem Sprengstoffrecht weisen wir besonders hin.

Die Truppe wird bemüht sein, Schäden an privatem und öffentlichem Eigentum zu vermeiden. Ersatzansprüche für evtl. Schäden sind sofort der Gemeinde anzuzeigen.

Die erforderlichen Maßnahmen zur Schadensregulierung können dann von den Gemeinden gemäß dem Handblatt für die kommunalen Behörden über Manöverschäden zeit- und fristgerecht eingeleitet werden.

## VERWALTUNGSGEMEINSCHAFT WESTENDORF ORTSTEIL DÖSINGEN

Kaltentaler Straße 1  
87679 Westendorf  
Tel. 08344/9202-0  
Fax 08344/9202-22  
E-Mail [info@vg-westendorf.de](mailto:info@vg-westendorf.de)  
Internet [www.vg-westendorf.de](http://www.vg-westendorf.de)

Geschäftszeiten in der  
Verwaltungsgemeinschaft:  
Montag - Donnerstag: 07:30 – 12:00 Uhr  
Donnerstag: 13:00 – 18:00 Uhr  
Freitag: 07:30 – 12:30 Uhr

### Haushaltssatzung der Verwaltungsgemeinschaft Westendorf Landkreis Ostallgäu für das Haushaltsjahr 2022

#### I.

Aufgrund der Art. 8 Abs. 2, Art. 10 Abs. 2 VGemO, §§ 41, 42 KommZG sowie der Art. 63 ff. GO

erlässt die Verwaltungsgemeinschaft Westendorf folgende Haushaltssatzung:

#### § 1

Der als Anlage beigefügte Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2022 wird hiermit festgesetzt;

er schließt

im Verwaltungshaushalt

in den Einnahmen und Ausgaben mit

**962.627,00 €**

und

im Vermögenshaushalt

in den Einnahmen und Ausgaben mit

**72.566,00 €**

ab.

Zur Unterstützung der Gemeinden, und nicht zuletzt im eigenen Interesse, wird den Betroffenen empfohlen, sich - soweit möglich - die Kennzeichen der eingesetzten Manöverfahrzeuge zu notieren.

Landratsamt Ostallgäu

Sicherheit und Ordnung

## FUNDBÜRO

Sie haben etwas verloren? Suchen Sie in unserem Online-Fundbüro (mit Umkreissuche der umliegenden Fundämter) über [www.vg-westendorf.de](http://www.vg-westendorf.de) unter der Rubrik Dienstleistungen A-Z.

Ein **graues Samsung-Handy mit schwarzer Kunststoffhülle** wurde in Kaltental auf einem Feldweg zwischen Frankenhofen und Sachsenrieder Forst aufgefunden.

Näheres unter 08344/9202-0



## GEMEINDE OSTERZELL

Rottenbucher Straße 27  
87662 Osterzell

Tel. 08345/274

Fax 08345/214

E-Mail [info@osterzell.de](mailto:info@osterzell.de)

Internet [www.osterzell.de](http://www.osterzell.de)

Geschäftszeiten in der Gemeinde: Dienstag: 08:00 – 12:00 Uhr  
Mittwoch: 08:00 – 12:00 Uhr  
Donnerstag: 14:00 – 18:00 Uhr

Sprechzeiten des Bürgermeisters: Donnerstag: 17.00 – 19.00 Uhr  
Sonstige Termine nach Vereinbarung

## Vollzug des Baugesetzbuches (BauGB)

### Amtliche Bekanntmachung

#### Inkrafttreten der 1. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 3 „Osterzell-Süd“

Die Mitglieder des Gemeinderats Osterzell haben in ihrer Sitzung am 01. Juni 2022 den Bebauungsplan „Osterzell Süd, 1. Änderung“ gemäß § 10 Abs. 1 Baugesetzbuch (BauGB) als Satzung beschlossen. Nach § 10 Abs. 3 Satz 3 BauGB tritt der Bebauungsplan mit dieser Bekanntmachung in Kraft. Der Bebauungsplan wird mit Satzung und Begründung vom Tag der Veröffentlichung dieser Bekanntmachung an zu jedermanns Einsicht in der Gemeinde Osterzell (Rottenbucher Straße 27, 87662 Osterzell) und in der Geschäftsstelle der Verwaltungsgemeinschaft Westendorf (Kaltentaler Straße 1, 87679 Westendorf) während der üblichen Amtsstunden bereitgehalten. Auf Verlangen wird über den Inhalt des Bebauungsplans Auskunft gegeben. In Kürze wird der Bebauungsplan „Osterzell Süd, 1. Änderung“ auch auf der Homepage der Gemeinde Osterzell (<http://www.osterzell.de>) zu finden sein.

Das Plangebiet umfasst die Grundstücke Fl.Nr. 1 (TF), 1/2, 1/3, 1/4, 1/5, 1/6 in der Gemarkung Osterzell.

Die Fläche des Plangebietes beträgt ca. 0,4 Hektar.

#### Hinweis gemäß § 44 Abs. 5 BauGB:

Auf die Vorschriften des § 44 Abs. 3 Satz 1 und 2 und Abs. 4 BauGB über die fristgemäße Geltendmachung etwaiger Entschädigungsansprüche von durch Festsetzungen des Bebauungsplans oder seine Durchführung eintretenden Vermögensnachteilen, die in den §§ 39 bis 42 BauGB bezeichnet sind, sowie über die Fälligkeit und das Erlöschen von Entschädigungsansprüchen bei nicht fristgerechter Geltendmachung wird hingewiesen. Der Entschädigungspflichtige kann die Fälligkeit des Anspruchs dadurch herbeiführen, dass er die Leistung der Entschädigung schriftlich bei dem Entschädigungspflichtigen (§ 44 Abs. 1 BauGB) beantragt. Ein Entschädigungsanspruch erlischt, wenn nicht innerhalb von drei Jahren nach Ablauf des Kalenderjahres, in dem die in den §§ 39 bis 42 BauGB bezeichneten Vermögensnachteile eingetreten sind, die Fälligkeit des Anspruchs herbeigeführt wird (§ 44 Abs. 4 BauGB).

#### Hinweis nach §§ 214 und 215 BauGB:

Auf die Voraussetzungen für die Geltendmachung der Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften und von Mängeln der Abwägung sowie der Rechtsfolgen des § 215 Abs. 1 BauGB wird hingewiesen.

Unbeachtlich werden

- eine nach § 214 Abs. 1 Satz 1 Nr. 1 bis 3 BauGB beachtliche Verletzung der dort bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften,
- eine unter Berücksichtigung des § 214 Abs. 2 BauGB beachtliche Verletzung der Vorschriften über das Verhältnis des Bebauungsplans und des Flächennutzungsplans und
- nach § 214 Abs. 3 Satz 2 BauGB beachtliche Mängel des Abwägungsvorgangs,

wenn sie nicht innerhalb eines Jahres seit Bekanntmachung der vorstehenden Satzung schriftlich gegenüber der Gemeinde Osterzell unter Darlegung des die Verletzung oder den Mangel begründenden Sachverhalts geltend gemacht worden sind.

Osterzell, den 24.06.2022

Gemeinde Osterzell

Bucka, Erster Bürgermeister

- Siegel -



## MARKT KALTENTAL

Ortsteil Aufkirch  
Rathausplatz 1  
87662 Kaltental

Tel. 08345/312

Fax 08345/1686

E-Mail [info@markt-kaltental.de](mailto:info@markt-kaltental.de)

Internet [www.markt-kaltental.de](http://www.markt-kaltental.de)

Geschäftszeiten in der Gemeinde: Montag – Donnerstag: 08:00 – 12:00 Uhr  
Dienstag 19:00 – 19.45 Uhr

## Gemeindebücherei Markt Kaltental

### Bücherei im Pfarrhof

Erreichbarkeit Telefon 08345/312 (Mo-Do über Gemeindeamt)

#### Öffnungszeiten

Montag ..... 15.00 - 18.00 Uhr

Mittwoch ..... 09.00 - 10.00 Uhr



## GEMEINDE OBEROSTENDORF

Kirchstraße 7  
86869 Oberostendorf

Tel. 08344/76828-0

Fax 08344/76828-22

E-Mail [rathaus@oberostendorf.com](mailto:rathaus@oberostendorf.com)

Internet [www.oberostendorf.de](http://www.oberostendorf.de)

Geschäftszeiten in der Gemeinde: Mo., Di., Do., Fr.: 8:00 – 12:00 Uhr  
Mittwoch: 18:30 – 20:00 Uhr

## Bücherstube Gutenberg

#### Öffnungszeiten:

Jeden Mittwoch von 8.00 - 9.00 Uhr (außer in Schließzeiten des Kindergartens) und nach telefonischer Vereinbarung unter Tel. 08344/921060

### ERNÄHRUNG SICHERN

Wir fördern Projekte, in denen Kleinbauern lernen, mit umweltfreundlichen und standortgerechten Methoden langfristig hohe Erträge zu erzielen. **Helfen Sie mit!**

Postbank Köln  
500 500 500  
BLZ 370 100 50

**Brot  
für die Welt**  
[www.brot-fuer-die-welt.de](http://www.brot-fuer-die-welt.de)

Foto: Th. Lahmes





## GEMEINDE STÖTTWANG

Kirchplatz 2  
87677 Stöttwang  
Tel. 08345/326  
Fax 08345/1223  
E-Mail [info@stoettwang.de](mailto:info@stoettwang.de)  
Internet [www.stoettwang.de](http://www.stoettwang.de)

Geschäftszeiten  
in der Gemeinde:

Dienstag:	08:00 – 12:00 Uhr
Mittwoch:	08:00 – 12:00 Uhr
Donnerstag:	18:30 – 20:00 Uhr
Freitag:	08:00 – 12:00 Uhr



## GEMEINDE WESTENDORF

Am Kirchsteig 1  
87679 Westendorf  
Tel. 08344/212  
Fax 08344/1724  
E-Mail [info@gemeinde-westendorf.de](mailto:info@gemeinde-westendorf.de)  
Internet [www.gemeinde-westendorf.de](http://www.gemeinde-westendorf.de)

Geschäftszeiten  
in der Gemeinde:

Dienstag:	14:00 – 18:00 Uhr
Freitag:	08:00 – 12:00 Uhr

## Vollzug des Baugesetzbuchs (BauGB)

### Amtliche Bekanntmachung

zur frühzeitigen Unterrichtung (Beteiligung der Öffentlichkeit gemäß § 3 Abs. 1 BauGB) zur Neuaufstellung des **Bebauungsplanes mit integriertem Grünordnungsplan „Freiflächen-Photovoltaikanlage auf Fl.-Nr. 320 der Gemarkung Westendorf“** und zur **5. Änderung des Flächennutzungsplanes (mit integriertem Landschaftsplan) im Parallelverfahren.**

Der Gemeinderat Westendorf hat mit Sitzung des Gemeinderates vom 12.01.2022 gemäß § 2 Abs.1 BauGB die Neuaufstellung des **Bebauungsplanes mit integriertem Grünordnungsplan** für das Gebiet „Freiflächen-Photovoltaikanlage auf Fl.-Nr. 320 der Gemarkung Westendorf“ sowie die **5. Änderung des Flächennutzungsplanes mit integriertem Landschaftsplan** im Parallelverfahren beschlossen. Mit Sitzung vom 15.06.2022 hat der Gemeinderat Westendorf die **Vorentwurfsfassung der 5. Flächennutzungsplanänderung sowie des Bauungsplanes**, jeweils mit Stand vom 15.06.2022, **gebilligt** und die **frühzeitige Beteiligung der Öffentlichkeit** nach § 3 Abs. 1 BauGB beschlossen.

Der Vorentwurf der 5. Änderung des Flächennutzungsplanes mit integriertem Landschaftsplan, bestehend aus Planzeichnung und Begründung, sowie des Bauungsplanes mit integriertem Grünordnungsplan „Freiflächen-Photovoltaikanlage auf Fl.-Nr. 320 der Gemarkung Westendorf“, bestehend aus der Planzeichnung, den textlichen Festsetzungen und Hinweisen sowie der Begründung mit Umweltbericht in der am 15.06.2022 vom Gemeinderat Westendorf gebilligten Fassung wird in der Zeit von

**Montag, den 11.07.2022, bis einschließlich  
Freitag, den 12.08.2022**

in der Gemeindeverwaltung Westendorf. Am Kirchsteig 1, 87679 Westendorf (Dienststunden Di. 14.00-18.00 Uhr, Fr. 08.00-12.00 Uhr) öffentlich für jedermanns Einsicht ausgelegt. Die Unterlagen können im Internet eingesehen werden unter <https://gemeinde-westendorf.de/baugebiete-westendorf.html>.

Während der oben genannten Auslegungsfrist kann sich die Öffentlichkeit zur Planung bei der Gemeinde schriftlich oder nach telefonischer Terminvereinbarung informieren. Da das Ergebnis der Behandlung der Stellungnahmen mitgeteilt wird, ist die Angabe der Anschrift des Verfassers zweckmäßig. Die Unterlagen sind grundsätzlich im Internet verfügbar und Gelegenheit zur Erörterung sind auf fernmündlichem bzw. elektronischem Wege zu bevorzugen. Sollte es die Pandemiesituation erfordern, ist für die Einsichtnahme in der Geschäftsstelle per Telefon (Gemeinde Westendorf: 08344/212) ein Termin zu vereinbaren. Die Verwaltung wird mit Hinblick auf den Infektionsschutz eine Einsichtnahme ermöglichen.

Stellungnahmen können insbesondere während dieser Frist schriftlich, per E-Mail oder während der Dienststunden zur Niederschrift bei der Gemeindeverwaltung Westendorf abgegeben werden.

Die Behörden und sonstigen Träger Öffentlicher Belange werden gemäß § 4 Abs. 1 BauGB im selben Zeitraum am Verfahren beteiligt.

Zu der Planung sind **folgende umweltrelevanten Informationen** verfügbar:

**Umweltbericht zur 5. Flächennutzungsplanänderung** gemäß § 2 und 2a BauGB als Bestandteil der Begründung mit Bestandsaufnahme, Auswertung von Grundlageninformationen, Beschreibung und Bewertung der voraussichtlichen Umweltauswirkungen auf die Schutzgüter Boden, Wasser, Lokalklima und Lufthygiene, Tiere und Pflanzen, Mensch (Immissionsschutz und Erholung), Orts- und Landschaftsbild, Kultur- und Sachgüter unter Berücksichtigung der geplanten Maßnahmen zur Vermeidung und Verringerung.

**Umweltbericht zum Bauungsplan** gemäß § 2 und 2a BauGB als Bestandteil der Begründung mit Bestandsaufnahme, Auswertung von Grundlageninformationen, Beschreibung und Bewertung der voraussichtlichen Umweltauswirkungen auf die Schutzgüter Boden, Wasser, Lokalklima und Lufthygiene, Tiere und Pflanzen, Mensch (Immissionsschutz und Erholung), Orts- und Landschaftsbild, Kultur- und Sachgüter unter Berücksichtigung der geplanten Maßnahmen zur Vermeidung und Verringerung.

Nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen können bei der Beschlussfassung über die Neuaufstellung des Bauungsplanes sowie der 5. Flächennutzungsplanänderung unberücksichtigt bleiben, wenn die Gemeinde den Inhalt nicht kannte und nicht hätte kennen müssen und deren Inhalt für die Rechtmäßigkeit der Bauungsplanänderung und -erweiterung sowie die 5. Flächennutzungsplanänderung nicht von Bedeutung ist.

Westendorf, den 24.06.2022

Gemeinde Westendorf

gez. Obermaier

Erster Bürgermeister

Dienstsiegel

## Ende des amtlichen Teils



## Kirchliche Nachrichten

### Pfarrei „St. Gordian u. Epimach“ Stöttwang

**Samstag, 02.07. 12:30 Uhr** Trauung - Alexandra u. Christoph Guggemos; **Sonntag, 03.07. 8:45 Uhr** Sonntagsgottesdienst; Hl. Messe für die Pfarrgemeinde; **Donnerstag, 07.07. 19:00 Uhr** Rosenkranz in Linden; **Freitag, 08.07. 18:45 Uhr** Rosenkranz; **19:15 Uhr** Hl. Messe für Rosmarie u. Andreas Holzmann u. Eltern u. Angeh.; Marianne, Michael u. Magdalena Waldmann; **Samstag, 09.07. 19:15 Uhr** Vorabendgottesdienst, Hl. Messe für Germann u. Johanna Stöckeler u. Hildegard Nieberle; **Donnerstag, 14.07. 19:00 Uhr** Rosenkranz in Linden; **Freitag, 15.07. 18:45 Uhr** Rosenkranz; **19:15 Uhr** Hl. Messe für Eva-Maria Müller u. Verw. Müller; Wilhelmine u. Bernhard Gosse u. Verw. Gosse u. Bidmon; Wendelin Königsberger u. Jakob Hainzinger

### Pfarrei „St. Laurentius u. Agatha“ Frankenhofen

**Samstag, 02.07. 18:45 Uhr** Rosenkranz; **19:15 Uhr** Vorabendgottesdienst, Hl. Messe für Anna u. Matthias Eisele; Berta u. Anton Fehlau; **Samstag, 09.07. 13:00 Uhr** Trauung - Franziska u. Stefan Holzmann; **18:45 Uhr** Rosenkranz; **Sonntag, 10.07. 08:45 Uhr** Sonntagsgottesdienst, Hl. Messe für die Pfarrgemeinde, **14:00 Uhr** Tauffeier - Luisa Eberle; **Donnerstag, 14.07. 18:45 Uhr** Rosenkranz; **19:15 Uhr** Hl. Messe für Engelbert u. Maria Reffle u. Pfarrer Alois Fries

## Pfarrei „ St. Stephan u. Oswald“

### Osterzell

**Sonntag, 03.07. 10:15 Uhr** Sonntagsgottesdienst, Hl. Messe für Donat u. Josef Schmölz u. Eltern; Stephan u. Marianne Höbel; Erwin Sängler (JM); Martina Prestele (30. Messe); **Sams- tag, 09.07. 19:15 Uhr** Vorabendgottesdienst, Hl. Messe für die Pfarrgemeinde

## Pfarrei „ St. Peter u. Paul, Aufkirch

**Sonntag, 03.07. 10:15 Uhr** Festgottesdienst - Patrozinium - Hl. Messe für Franz u. Christine Mann m. Angeh.; **Dienstag, 05.07. 19:15 Uhr** Hl. Messe in Aufkirch für Maria u. Josef Sing; **Sams- tag, 09.07. 16:00 Uhr** Rosenkranz in Aufkirch; **Sonntag, 10.07. 10:15 Uhr** Festgottesdienst zum Patrozinium in Eldratshofen mit anschl. Pfarrfest im Stadel von Familie Wimmer (bei schlechtem Wetter findet der Gottesdienst im Stadel der Familie Wimmer statt), Hl. Messe für Pfarrer Lutz u. Wohltäter der Kirche; **Diens- tag, 12.07. 19:15 Uhr** Hl. Messe in Helmshofen; **Mittwoch 13.07. 19:15 Uhr** Hl. Messe in Blonhofen

## St. Margareta Gutenberg

**So, 03.07., 10.45 Uhr** Pfarrgottesdienst; **Di, 05.07., 18.45 Uhr** Rosenkranz, **19.15 Uhr** Heilige Messe, zum Dank u.z. Ehren d. Hl. Dreifaltigkeit; Johann Baumann; **So, 10.07., 09.30 Uhr** Heilige Messe, Agathe und Adolf Nett; Johann Baumann; Matthias und Maria Heckel; **Di, 12.07., 18.45 Uhr** Rosenkranz, **19.15 Uhr** Heilige Messe, Haider und Wörishofer; Alex und Philomena Stark; **So, 17.07., 09.30 Uhr** Festgottesdienst mit Fahnenweihe, alle gefal- lenen und vermissten Kriegsteilnehmer sowie allen verstorbenen Mitgliedern des Veteranenvereins und für Wilhelm Wind

## St. Michael Westendorf

**Fr, 01.07., 19.15 Uhr** Heilige Messe zum Herz-Jesu-Frei- tag, Resi Bihler und Arme Seelen; **So, 03.07., 09.00 Uhr** Rosenkranz, **09.30 Uhr** Heilige Messe, Ludwig Häfele (30st. Messe), **14.00 Uhr** Tauffeier; **Fr, 08.07., 15.00 Uhr** Kranken- gottesdienst, anschl. Kaffee und Kuchen in der Schule, **19.15 Uhr** k e i n e Heilige Messe; **So, 10.07., 07.45 Uhr** Rosen- kranz, **08.15 Uhr** Heilige Messe, Berta und Franz Negele mit Leni und Rudolf Neumann; Sabine Glasl und die armen See- len; Hermann Einsle; **Fr, 15.07., 18.40 Uhr** Fatima-Rosenkranz, **19.15 Uhr** Heilige Messe, Kreszentia Hölzle und verstorbene Schrägle; Ernst und Lidwina Bachmann und Antonie Stedele; Manfred Hornig; Familien Birk und Schweiger; **Sa, 16.07., 19.15 Uhr** Heilige Vorabendmesse mit Feier des Karmelfestes, Anton Kugler u. Anni Wörz; die Familie Häutle; Hermann Einsle; **So, 17.07., 09.00 Uhr** Rosenkranz

## Mariä Himmelfahrt Oberostendorf

**Fr, 01.07., 08.00 Uhr** Rosenkranz, **19.15 Uhr** Andacht an der Kapelle in Gerbishofen zu Mariä Heimsuchung; **Sa, 02.07., 10.00 Uhr** Firmung für die Kinder aus der Pfarreiengemein- schaft in Mariä Himmelfahrt mit Firmspender Domkapitular Dr. Thomas Groll; **So, 03.07., 09.30 Uhr** Wallfahrt für Fami- lien, **10.45 Uhr** Heilige Messe, die armen Seelen; **Di, 05.07., 08.00 Uhr** Rosenkranz; **Mi, 06.07., 18.30 Uhr** Aussetzung zur Anbetung, **19.15 Uhr** Heilige Messe in St. Stephan, Unterosten- dorf, die armen Seelen; **Fr, 08.07., 08.00 Uhr** Rosenkranz; **So, 10.07., 09.30 Uhr** Heilige Messe, Franz Stangl; Josef Kanzen- leiter; Alois Rehle; **Di, 12.07. 08.00 Uhr** Rosenkranz; **Mi, 13.07., 18.45 Uhr** Rosenkranz, **19.15 Uhr** Heilige Messe, zu Ehren der Hl. Crescentia; **Fr, 15.07., 08.00 Uhr** Rosenkranz; **So, 17.07., 08.15 Uhr** Pfarrgottesdienst

## St. Nikolaus Lengelfeld

**Fr, 01.07., 08.00 Uhr** Rosenkranz; **Sa, 02.07., 19.15 Uhr** Hei- lige Vorabendmesse, Max und Josef Zindath und Angehörige; **Di, 05.07., 08.00 Uhr** Rosenkranz; **Mi, 06.07., 19.15 Uhr** Heilige Messe, Gottfried Völk mit Anna und Rasso Prestele; **Fr, 08.07., 08.00 Uhr** Rosenkranz; **So, 10.07., 10.45 Uhr** Heilige Messe,

Roland Fasching und Angeh. Fasching und Negele; **Di, 12.07., 08.00 Uhr** Rosenkranz; **Mi, 13.07., 19.15 Uhr** Heilige Messe, Gertrud und Franz Zech; **Fr, 15.07., 08.00 Uhr** Rosenkranz; **So, 17.07., 09.30 Uhr** Heilige Messe, alle Kranken für Kraft und Gottvertrauen

## St. Peter und Paul Dösingen

**So, 03.07., 08.15 Uhr** Heilige Messe, Martin und Gundelinde Waibl; Johann und Therese Nachbar, **19.15 Uhr** Rosenkranz in der Antoniuskapelle; **Do, 07.07., 19.15 Uhr** Heilige Messe, Elfriede Einsle; **Sa, 09.07., 19.15 Uhr** Heilige Vorabendmesse, Wendelin Nothelfer; **So, 10.07., 19.15 Uhr** Rosenkranz in der Antoniuskapelle; **Do, 14.07., 19.15 Uhr** Heilige Messe; **So, 17.07., 10.45 Uhr** Heilige Messe, Johann Schlegel mit Eltern, **19.15 Uhr** Rosenkranz in der Antoniuskapelle

## Pfarreiengemeinschaft Germaringen

### Krankengottesdienste mit Spendung der Krankensalbung

für die Pfarreiengemeinschaft Germaringen

Freitag, **08.07.2022** um 15.00 Uhr in der **Pfarrkirche St. Michael in Westendorf** (Besuch mit Rollstuhl problemlos mög- lich) und Freitag, **15.07.2022** um 15.00 Uhr in der **Pfarrkirche St. Johann in Untergermaringen** anschließend jeweils gemüt- liches Beisammensein bei Kaffee und Kuchen in der Schule Westendorf bzw. Untergermaringen.

Sie können einen für Sie passenden Termin wählen.

Um besser planen zu können (Kaffee und Kuchen), bitten wir um Anmeldung im Pfarrbüro:

- telefonisch unter 08341/65213 (Di-Do 08.30 - 12.00 Uhr) oder  
- per e-mail an [pg.germaringen@bistum-augsburg.de](mailto:pg.germaringen@bistum-augsburg.de)

Dort können Sie auch angeben, wenn Sie eine Mitfahrgelegen- heit benötigen. Wir organisieren das gerne für Sie.

Wir freuen uns auf Ihr Kommen!

## Evang.-Luth. Kirchengemeinde

### Neugablonz Christuskirche

**Sonntag, 03.07., 09.30 Uhr**, Gottesdienst in der Christuskirche, Pfarrer Tobias Zeeb, **Sonntag, 10.07., 09.30 Uhr**, Jubelkonfir- mation in der Christuskirche, eingeladen sind alle, die vor 10, 25, 30, 40, 50, 60, 65 Jahren konfirmiert wurden, Pfarrer Tobias Zeeb, im Anschluss Bistro, **Sonntag, 10.07., 11.00 Uhr**, Gottes- dienst in Obergermaringen, St. Michael

Sing mit - für Frieden und Freiheit! **Sonntag, 10. Juli um 15 Uhr**. In den Liederbüchern „Kommt atmet auf“ und „Ein Segen sein“ gibt es viele bekannte und weniger bekannte Lieder zum Thema Frieden und Freiheit. Beate Güthner und Ulrike Kern stellen sie vor und laden zum Mitsingen oder Zuhören ein. Am E-Piano begleitet Günter Lindenbacher. Auch bei diesem „Sing mit“ wollen wir Spenden für die Ukraine-Hilfe sammeln.



## **Vereine und Verbände**



## **MARKT KALTENTAL**

### FC Blonhofen - Sparte Kinderturnen

Selbstverteidigung fängt im Kopf an...

Werde dein eigener Bodygard...

Schütze deine Grenzen...

Wann: am Freitag, den **08.07.2022**

Wo: Kinderturnhalle Aufkirch

Wer: -Schulkinder bis 10 Jahre - MIT Eltern: von 15 - ca. 17 Uhr

-Ab 11 Jahre - ohne Begleitung: von 18 - ca. 20 Uhr

Wieviel: Vereinsmitglieder: 6 € (pro Kind, Eltern sind Begleitpersonen)

Nichtmitglieder: 8 € (inkl. Tagesversicherung)

Anmeldung bis spätestens Montag, 04.07.2022 unter 08345/9529184

(Tina Karg)

Wir freuen uns auf euch!

*Sandra Gilg (Übungsleiter Breitensport, Selbstverteidigungstrainer/Coach) & Tina Karg (Übungsleiter)*

## Senioren Café - Zum Hoigata` -

Am Mittwoch, **06.07.2022 ab 14 Uhr** treffen wir uns wieder im Floriansstüberl zum Hoigata-Nachmittag.

Wenn sie einen Fahrdienst benötigen melden Sie sich bitte bei Rosmarie Nowotny, Tel. 08344/540 oder Angelika Zingerle, Tel. 08345/1234

*Auf Ihr Kommen freut sich das Café Team*

## Patroziniums Fest in Eldratshofen

Am **Sonntag, 10. Juli** feiert die Pfarrei Aufkirch das Patroziniums Fest in Eldratshofen.

Um 10:15 Uhr beginnt der Festgottesdienst, bei gutem Wetter vor der Kirche, bei schlechtem Wetter in der Maschinenhalle der Familie Wimmer.

Musikalisch gestaltet wird die Messe von der Musikkapelle Blonhofen und den Kaltentaler Alphornbläsern.

Anschließend musikalischer Frühschoppen mit reichhaltigem Mittagstisch und am Nachmittag Kaffee und hausgemachte Kuchen.

*Auf Ihr Kommen freuen sich die Eldratshofer*

## Pfarrgemeinderat Aufkirch

### **Senioren-Mittagstisch Aufkirch**

**Am Mittwoch, den 20.07.2022, treffen wir uns um 11.30 Uhr wieder zum gemeinsamen Mittagessen im Gasthaus Zitt in Blonhofen.**

Alle 60+ Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde Kaltental sind dazu recht herzlich eingeladen.

*Ihr Seniorenteam vom PGR-Aufkirch*

## VdK-Ortsverband Stöttwang-Aufkirch

### **Einladung**

#### **Liebe Kameradinnen und Kameraden**

Der VdK-Ortsverband Stöttwang-Aufkirch lädt Sie recht herzlich ein zu der Informationsveranstaltung zum Thema „Betreuungsrecht, Vorsorgevollmacht und Patientenverfügung“

Wichtige Informationen, um für den Ernstfall vorzusorgen am Dienstag, dem **12. Juli 2022 um 14:30 Uhr** im Gasthaus „Grüner Baum“, in Westendorf.

Auf Ihr zahlreiches Erscheinen freut sich die Vorstandschaft.

Es gelten die zum Zeitpunkt der Veranstaltung gültigen Corona-Regeln.

Um besser planen zu können, bitten wir um Anmeldung

**bis Samstag, den 9. Juli** bei

Richard Ficker, Tel. 08345/519 oder

Dieter Schütz, Tel. 08344/9864 oder

Johanna Schleich, Tel. 08344/991593

## Die Landfrauen Kaltental - Osterzell

organisieren eine Fahrt nach

**Bad Hindelang**

**zur Stille – Nacht Weihnachtsoper**

- Besuch des Christkindlesmarktes

- Weihnachtsoper Stille – Nacht

Beginn 15:30 Uhr

- Weihnachtsumzug

- Heimfahrt

**Termin: Sonntag, 4. Dezember 2022**

**Fahrtpreis: Ca. € 57,00**

Die genauen Abfahrtszeiten werden im „Was gibt's Nui's“ bekannt gegeben!

Alle, die gerne mitfahren möchten, sind herzlich eingeladen.

**Wir nehmen auch gerne die Männer mit!**

**Anmeldung bis Mittwoch, 27. Juli 2022 bei der jeweiligen Ortsbäuerin.**

Claudia Hauser

Gerlinde Schwarz

Lore Schlayer

08344 / 921724

08345 / 893

08345 / 1544

## Kolpingsfamilie Blonhofen-Aufkirch

### **Krabbelgruppe „Allgäuwichtel“**

Herzliche Einladung an alle Eltern mit Kindern von 0 – ca. 4 Jahren zum Vorbeischauchen um Kontakt zu finden, sich auszutauschen und Spaß zu haben.

Wir treffen uns jeden Donnerstag um 9.30 Uhr in der Turnhalle im Kindergarten Aufkirch.

Man muss kein Kolpingmitglied sein um vorbeizuschauen!

Fragen gerne an Ela Hartmann: 08345-2269912 oder 01718336393

### **Fahrradtour nach Dienhausen**

Die Kolpingsfamilie lädt alle Fahrradfreunde, besonders Familien und auch Nichtmitglieder zur diesjährigen Fahrradtour ein.

Wir treffen uns am Sonntag, 21.08.2022 um 10:30 in Aufkirch beim Rathaus. Für das leibliche Wohl ist gesorgt.

Die Tour ist auch für Fahrradanhänger geeignet.

Fragen gerne an Dani Zitt: 017652728868

### **75 Jahre Kolpingsfamilie Blonhofen-Aufkirch**

Am 25.09.1947 wurde die Kolpingsfamilie Blonhofen-Aufkirch gegründet.

Grund genug mit Freunden, Gleichgesinnten, Singels, der Familie, Oma & Opa, Onkel & Tante ... zu Feiern !!!

Neben dem eigentlichen Jubiläum am 25.09.2022 möchten wir alle Mitglieder und interessierte Nichtmitglieder herzlich einladen ein paar gesellige Stunden in der Ferienhütte Weissenbach zu verbringen.

Von Grillabend, Spiele, Wanderungen, Bergmesse am Thaneler Kar, parallel Gottesdienst in Weissenbach, Spaß, Nachtwanderung, Austausch bis hin zur Hüpfburg - ist für jedes Alter etwas geboten.

#### **Programm:**

##### **09.09.2022**

Anreise ab 16.30 Uhr

Gemeinsames Abendessen

Quiz-Spieleabend/Austausch

##### **10.09.2022**

Gemeinsames Frühstück

Verschiedene Möglichkeiten:

09.30 Uhr Abfahrt nach Heiterwang zum Aufstieg

12.00 Uhr Thanellerbergmesse

parallel für alle denen es nicht möglich ist auf den Berg zu wandern

10.30 Uhr Gottesdienst in Weissenbach (bei Regen für alle)

14.30 Uhr Kaffee & Kuchen

ab 17.30 Uhr Grillabend

Nachtwanderung



**Mit Gefühl selbst gestalten.**  
**Familienanzeigen ONLINE BUCHEN:**  
**anzeigen.wittich.de**

**11.09.2022**

Gemeinsames Frühstück

Aufbruch für Wanderungen am und im Lech/Baden oder Heimweg

**Kosten:**

Verpflegung: 2x Abendessen, 2x Frühstück, 1 x Lunchpaket

pro Erwachsener 20,00 € (ganzes Wochenende)

pro Kind 10,00 € (ganzes Wochenende)

Getränke: werden mit der Hausverwaltung abgerechnet.

Übernachtung: für Familien mit mind. 1 Kolpingmitglied – frei.

15,00 € Übernachtung pro Person für Nichtmitglieder (ganzes Wochenende).

Anmeldung bei Daniela Zitt unter 017652728868 bis zum 15. Juli möglich.

## Altpapiersammlung des FC Blonhofen

Am Samstag, den 02.07.2022 findet die nächste Altpapiersammlung in den Gemeinden Markt Kaltental und Osterzell statt. Bitte stellen Sie die Papierware gebündelt ab 8:30 Uhr an Ihrer Hofeinfahrt bereit.

Wir bedanken uns für Ihre Unterstützung.



## **GEMEINDE OBEROSTENDORF**

### SV Oberostendorf

#### **Jubiläumfoto von der Bewegungssportgruppe**

**Wer?**Alle ehemaligen und jetzigen Kinder vom Kinderturnen und Kindertanz **von 2010 bis 2022****Wann?**

Donnerstag, den 07.07.2022, ca. 17:00 Uhr

**Wo?**

Am Sportplatz, Oberostendorf

**Dresscode?**

T-Shirt in weiß oder rot (Farben des SV Oberostendorf)

**DANKE – für euer Vertrauen in mich, dass ich seit über 11 Jahren eure Kinder ein Stückchen begleiten und Ihnen den Spaß an der Bewegung vermitteln durfte.***Ich würde mich über ein zahlreiches Erscheinen sehr freuen.**Eure Sandra*

### VdK-Ortsverband Stöttwang-Aufkirch

#### **Einladung**

**Liebe Kameradinnen und Kameraden**

Der VdK-Ortsverband Stöttwang-Aufkirch lädt Sie recht herzlich ein zu der Informationsveranstaltung zum Thema „Betreuungsrecht, Vorsorgevollmacht und Patientenverfügung“

Wichtige Informationen, um für den Ernstfall vorzusorgen am Dienstag, dem **12. Juli 2022 um 14:30 Uhr** im Gasthaus „Grüner Baum“, in Westendorf.

Auf Ihr zahlreiches Erscheinen freut sich die Vorstandschaft

Es gelten die zum Zeitpunkt der Veranstaltung gültigen Corona-Regeln

Um besser planen zu können, bitten wir um Anmeldung

**bis Samstag, den 9. Juli** bei

Richard Ficker, Tel. 08345/519 oder

Dieter Schütz, Tel. 08344/9864 oder

Johanna Schleich, Tel. 08344/991593



**Zu jeder Zeit selbst gestalten.**  
**Familienanzeigen ONLINE BUCHEN:**  
**anzeigen.wittich.de**

## Pfarrei Mariä Himmelfahrt

### **Verabschiedung und Neueinführung von Pfarrgemeinderatsmitglieder**

Am Ende des Gottesdienstes am Pfingstsonntag verabschiedete Pfarrer Abraham Austin insgesamt fünf Pfarrgemeinderäte in Oberostendorf. Zudem begrüßte er die neuen Mitglieder des kirchlichen Gremiums der Pfarrei Mariä Himmelfahrt. Pfarrer Austin dankte den Ehrenamtlichen für ihr großes Engagement, darunter Caroline Müller, die u.a. vier Jahre Vorsitzende war sowie Alfred Müller, Tobias Weiß, Brigitte Geiger und Judith Prahm.

*Alfred Müller, Brigitte Geiger, Herr Pfarrer Abraham Austin, Carolin Müller, Gemeindefereferentin Maria Ruf und Tobias Weiß. Auf dem Bild fehlt Judith Prahm.*

Anschließend stellte die Gemeindefereferentin Maria Ruf die neuen Pfarrgemeinderatsmitglieder und ihre jeweiligen Aufgabengebiete vor und wünschte ihnen viel Erfolg.

**Der neue Pfarrgemeinderat setzt sich wie folgt zusammen:**

Isolde Schmid (Vorsitzende), Sandra Baumgartner (stellvertretende Vorsitzende), Caroline Kees, Anton Schmölz und Katharina Seitz.

### Kommunikationskinder Lengelfeld

Die Kinder durften mit großer Erwartung und voller Freude am 8.05. die 1. heilige Kommunion in der St. Nikolaus Kirche empfangen.

Ein Dankeschön an alle Personen die dazu beigetragen haben, diesen Tag so besonders werden zu lassen.



**Lebensretter**  
 Sie für Ihr Patenkind.  
 Ihr Patenkind für seine Welt.  
 Eine Patenschaft bewegt.  
 Werden Sie Pate!  
 Rufen Sie uns an: **0180 33 33 300**  
(9 Cent/Min. aus dem dt. Festnetz; ggf. abweichender Mobilfunktarif)

**KINDER NOT HILFE**

[www.kindernothilfe.de](http://www.kindernothilfe.de)





## GEMEINDE OSTERZELL

### Die Landfrauen Kaltental - Osterzell

organisieren eine Fahrt nach  
**Bad Hindelang**

**zur Stille – Nacht Weihnachtsoper**

- Besuch des Christkindlesmarktes
- Weihnachtsoper Stille – Nacht

Beginn 15:30 Uhr

- Weihnachtsumzug
- Heimfahrt

**Termin: Sonntag, 4. Dezember 2022**

**Fahrpreis: Ca. € 57,00**

Die genauen Abfahrtszeiten werden im „Was gibt's Nui's“ bekannt gegeben!

Alle, die gerne mitfahren möchten, sind herzlich eingeladen.

**Wir nehmen auch gerne die Männer mit!**

**Anmeldung bis Mittwoch, 27. Juli 2022 bei der jeweiligen Ortsbäuerin.**

Claudia Hauser  
08344 / 921724

Gerlinde Schwarz  
08345 / 893

Lore Schlayer  
08345 / 1544

### Einladung zum „Frühstückstreff“ der Dorfgemeinschaft

für Alle, die gemeinsam mit uns in den Tag starten wollen.

Wo: **Bürgersaal im neuen Gemeindehaus** (barrierefreier Zugang)

Wann: **Dienstag, 05.07.2022 – ab 9:00 Uhr**

Wir freuen uns auf Sie.

*Elisabeth Thiel*

*Seniorenbeauftragte*

### Altpapiersammlung des FC Blonhofen

Beitrag siehe Vereine Markt Kaltental



## GEMEINDE STÖTTWANG

### VdK-Ortsverband Stöttwang-Aufkirch

#### Einladung

**Liebe Kameradinnen und Kameraden**

Der VdK-Ortsverband Stöttwang-Aufkirch lädt Sie recht herzlich ein zu der Informationsveranstaltung zum Thema „Betreuungsrecht, Vorsorgevollmacht und Patientenverfügung“

Wichtige Informationen, um für den Ernstfall vorzusorgen am Dienstag, dem **12. Juli 2022 um 14:30 Uhr** im Gasthaus „Grüner Baum“, in Westendorf

Auf Ihr zahlreiches Erscheinen freut sich die Vorstandschaft.

Es gelten die zum Zeitpunkt der Veranstaltung gültigen Corona-Regeln.

Um besser planen zu können, bitten wir um Anmeldung

**bis Samstag, den 9. Juli** bei

Richard Ficker, Tel. 08345/519 oder

Dieter Schütz, Tel. 08344/9864 oder

Johanna Schleich, Tel. 08344/991593



**„Brot für die Welt“  
das ist die Achtung der  
Menschenwürde**

[www.brot-fuer-die-welt.de](http://www.brot-fuer-die-welt.de)

## Pfarrgemeinderat

### Großputz in der Stöttwanger Kirche

Am Montag, den 11. Juli um 8.30 Uhr führen wir unseren Großputz in der Kirche durch.

Treffpunkt ist an der Sakristei.

Wer sich angesprochen fühlt und gerne helfen möchte, laden wir herzlich dazu ein.

Näheres kann bei Centa Schmid, Tel. 846 erfragt werden.

## Sportverein Stöttwang

### Altpapiersammlung

Am **Freitag, den 01. Juli 2022** und **Samstag, den 02. Juli 2022** findet wieder eine Altpapiersammlung statt. Das Sammelgut kann freitags von 14:30 bis 16:30 Uhr und samstags von 9:30 bis 12:00 Uhr, am Container beim Wertstoffhof abgegeben werden.

Der SVS bittet die Bürger der Gemeinde Stöttwang um rege Beteiligung.

### Der SV Stöttwang sagt „Herzlichen Dank“!



Einer unserer langjährigen Sponsoren spendiert einen Satz Trikots für unsere A- & B-Jugend-Mannschaft.

„Wir gestalten Lebensfreu[n]de“ ist der Grundsatz der in Kaufbeuren ansässigen Firma. Und dieses Motto spiegelt sich auch in den Trikots wieder: ein frisches Design für Schwung in der nächsten Saison!

Ein gutes Team bilden unsere zwei Jugendtrainer, welche auch gleichzeitig Mitarbeiter unseres Sponsors sind.

So konnten nun ein komplett neuer Trikot-Satz für unsere A- & B-Jugend-Mannschaft übergeben werden.

Der SV Stöttwang bedankt sich recht herzlich für die Unterstützung und die langjährige Kooperation.

### Instrumentalausbildung beim Musikverein Stöttwang

**Einladung zum Instrumentenkarussell am Mittwoch, den 13.07.2022 um 18:00 Uhr im neuen Proberaum im Gemeindeamt Stöttwang.**

Der Musikverein Stöttwang beginnt wieder mit der Ausbildung von Jungen und Mädchen an verschiedenen Instrumenten (keine Querflöte).

Kinder, die Spaß an der Musik haben, können bei einem Instrumentenkarussell die verschiedenen Instrumente ausprobieren und die Ausbilder kennenlernen. Für die etwas kleineren Kinder (ab ca. 6 Jahre) bieten wir auch Blockflötenunterricht an.

Nähere Informationen erhalten Sie bei unserem Jugendleiter Wolfgang Kunz unter der Telefonnummer 08345/952924.

Auf Ihr Kommen freut sich der

*Musikverein Stöttwang*

*1. Vorstand*

*Bernhard Hiemer*



## GEMEINDE WESTENDORF

### WIR in Westendorf

#### Miteinander-Füreinander

#### Ausflug Bürger-Café und Firmlinge der Gemeinden



Am 25.05.2022 war es wieder einmal so weit, die Café Besucher und die Firmlinge der Pfarrgemeinden unternahmen einen kleinen Spaziergang durch die Gemeinde Westendorf zum Hof der Familie Birk Petra und Rudi.

Jung und Alt freute sich über die Vielfalt der vorhandenen Tiere. Neben dem Streicheln der Schafe, Hasen und Katzen wurde viel gelacht und gefachsimpelt. Im Café zurück gab es zum Ausklang ausgiebige Gespräche mit Kaffee und Kuchen. Dieses schöne Erlebnis machte allen Besuchern generationenübergreifend bewusst, wie wichtig es ist, gemeinsam die Natur zu spüren und zu erleben.

Vielen lieben Dank an alle Beteiligten.

#### Besuchen auch Sie unser Café

WIR in Westendorf organisiert **jeden Mittwoch von 14:30-16:30 Uhr** für die Senioren aller Gemeinden in der „Alten Bäckerei Westendorf“ eine Möglichkeit der Unterhaltung und des Austausches. Begleitet durch eine Fachkraft und ehrenamtlichen Helfern wird das „Miteinander“ gefördert und unterstützt. Es wird **kein Pflegegrad** benötigt. Die entstehenden Kosten in Höhe von 12 Euro je Treffen, können mit vorhandenem Pflegegrad in der Pflegekasse für eine Rückerstattung eingereicht werden.

#### Seien Sie dabei und melden Sie sich einfach an

Dienstag-Freitag von 8:30 Uhr bis 13:00 Uhr 08344-99 23 85 4

**Wir freuen uns auf Ihr Kommen.**

### Freiwillige Feuerwehr Dösingen e.V.

#### Generalversammlung 2022

Die diesjährige Generalversammlung der Freiwilligen Feuerwehr Dösingen e.V. findet am **Freitag, 15.07.2022 um 20 Uhr** im Gasthaus Grüner Baum in Westendorf statt.

Tagesordnung: 1. Begrüßung 2. Totenehrung 3. Protokoll der letzten Versammlung 4. Kassenbericht 5. Tätigkeitsbericht des Vorstandes 6. Entlastung der Kasse und Vorstandschaft 7. Neuwahlen 1. Vorstand und Schriftführer 8. Tätigkeitsbericht des Kommandanten 9. Ehrungen und Beförderungen 10. Wünsche und Anträge

Hierzu sind alle aktiven und passiven Mitglieder, Gemeindeglieder, Freunde und Gönner des Vereins, sowie Jugendliche und alle die Interesse an der Feuerwehr haben, herzlich eingeladen. Über zahlreiche Teilnahme an unserer Generalversammlung würden wir uns sehr freuen.

Alle Aktiven werden gebeten in Ausgehuniform zu erscheinen.

Für die Vorstandschaft

Florian Miedl, 1. Vorstand

Anzeigenservice wird bei uns  
ganz **GROSS** geschrieben!

### VdK-Ortsverband Stöttwang-Aufkirch

#### Einladung

#### Liebe Kameradinnen und Kameraden

Der VdK-Ortsverband Stöttwang-Aufkirch lädt Sie recht herzlich ein zu der Informationsveranstaltung zum Thema „Betreuungsrecht, Vorsorgevollmacht und Patientenverfügung“

Wichtige Informationen, um für den Ernstfall vorzusorgen am Dienstag, dem **12. Juli 2022 um 14:30 Uhr** im Gasthaus „Grüner Baum“, in Westendorf.

Auf Ihr zahlreiches Erscheinen freut sich die Vorstandschaft.

Es gelten die zum Zeitpunkt der Veranstaltung gültigen Corona-Regeln.

Um besser planen zu können, bitten wir um Anmeldung

**bis Samstag, den 9. Juli** bei

Richard Ficker, Tel. 08345/519 oder

Dieter Schütz, Tel. 08344/9864 oder

Johanna Schleich, Tel. 08344/991593

### Trachten - und Heimatverein Gennachtaler Westendorf e.V.

#### Weißwurstfrühschoppen mit der Westendorf Tanzmusik und den Goßler'n

Am **Sonntag, 03. Juli 2022** laden wir die ganze Gemeinde recht herzlich zum Weißwurst-Frühschoppen ein.

**Beginn: 10:30 Uhr in der Gaststube im Bürgerhaus Alpenblick**

Für eine bessere Planung bitte direkt beim Wirt,

Tel. 08344/9926233, reservieren.

Des wird bestimmt zünftig, kommt's vorbei - mir gfrein uns und der Wirt auch!

Terminvorankündigung: **Vereinsausflug, 04. September 2022 auf den Wendstein - Nähere Info's in Kürze!**

Die Vorstandschaft

#### Impressum

#### Was gibt's Nui's

**Amtliches Bekanntmachungsblatt für die  
Verwaltungsgemeinschaft Westendorf  
(Markt Kaltental, Oberostendorf,  
Osterzell, Stöttwang, Westendorf)**



Was gibt's Nui's erscheint 14-täglich jeweils freitags in den geraden Wochen und wird kostenlos an alle erreichbaren Haushalte des Verbreitungsgebietes verteilt.

– Herausgeber, Druck und Verlag:

LINUS WITTICH Medien KG,

Peter-Henlein-Straße 1, 91301 Forchheim, Telefon 09191/7232-0

– Verantwortlich für den amtlichen Teil:

Der Gemeinschaftsvorsitzende Manfred Hauser  
Kaltentaler Straße 1, 87679 Westendorf/Dösingen

für den sonstigen redaktionellen Inhalt und den Anzeigenteil:

Christian Zenk in LINUS WITTICH Medien KG.

– Im Bedarfsfall Einzel Exemplare durch den Verlag zum Preis von € 0,40 zzgl. Versandkostenanteil.

Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder.

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten die Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzel Exemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.



### Weltverbesserer

Sie für Ihr Patenkind.  
Ihr Patenkind für seine Welt.

Eine Patenschaft bewegt.

Werden Sie Pate!

Rufen Sie uns an: **0180 33 33 300**

(9 Cent/Min. aus dem dt. Festnetz;  
ggf. abweichender Mobilfunktarif)



www.kindernothilfe.de

URLAUB  
IN DER  
HEIMAT

LINUS WITTICH präsentiert

# Treffpunkt Deutschland.de

Reiseführer. Reisemagazine. Freizeittipps.

## BAYERISCHES GOLF- UND THERMENLAND



Foto: Therme 1 Bad Füssing Quelle: Tourismusverbandes Ostbayern e.V.

### WÄRME VON KOPF BIS FUSS SPÜREN

Endlich ist er da – der Sommer, für viele die schönste Jahreszeit. Kitzelnde Sonnenstrahlen auf der Haut spüren oder einfach mit geschlossenen Augen im wohltuenden Licht träumen – Sonne hat für viele Menschen eine magische Anziehungskraft. Sie wärmt nicht nur den Körper, sondern erhellt auch das Gemüt wie von Zauberhand. Wer selbst nachempfinden möchte, wie wohltuend es ist, wenn sich äußerliche und innerliche Wärme allumfassend ausbreiten und für eine entspannte Zufriedenheit sorgen, ist im Bayerischen Golf- und Thermenland genau richtig. Hier lässt sich nicht nur heißes Thermalwasser genießen – auch die zahlreichen hübschen Gärten vor Ort bieten eine Idylle, in der sich wärmende Sonnenstrahlen intensiv auf der Haut spüren lassen.

Das alle gibt es zu entdecken:

#### Die Augen schließen und nichts tun:

Der Thermengarten in der THERME EINS Bad Füssing

#### Zwischen Heilwasser und Kurpark aufwärmen:

Der Garten der Sinne in der Rottal Terme Bad Birnbach

#### Im Luftkurort eine Sauerstoffdusche nehmen:

Der großzügige Gartenbereich in der Wohlfühl-Therme Bad Griesbach

#### Prickelndes Thermalvergnügen unter freiem Himmel:

Der vielfältige Außenbereich der Limes-Therme Bad Gögging

#### Saunieren und frische Luft einatmen:

Der Saunagarten der Kaiser-Therme Bad Abbach

TreffpunktDeutschland.de/bayerisches-golf-thermenland

Waltenhofen, Niedersonthofener  
Wasserfall © Allgäuer Seenland

### Niedersonthofener Wasserfall

Der Tobelweg zum Niedersonthofener Wasserfall ist ein wildromantischer Fußweg. Hier geht es auf und ab durch den Hangschluchtwald, in dem mehrere Brücken über den Falltobelbach führen.

Das Highlight ist der ergiebige Wasserfall, dem das Wasser mehrere Meter tief stürzt. Der Wasserfallweg ist bestens ausgeschildert und von Hinweisschildern zur heimischen Flora und Fauna gesäumt.  
Waltenhofen



© Frankenthal Tourismus &amp; A. Hub

### Wasserschloss Mitwitz

Das prächtige Renaissance-Wasserschloss liegt wie ein verwunschenes Märchenschloss zwischen den beiden Flüssen Steinach und Föritz in Mitwitz im Frankenthal. Schon von außen wirkt das herrliche Ensemble mit seinem weitläufigen Park beeindruckend. Seine volle Pracht erschließt sich aber erst bei einem Blick in die einstigen Privatgemächer und Repräsentationsräume. Zudem verleiht der herrliche Schlosspark mit Teehaus am Schlossteich, Skulpturen und altem Baumbestand der Schlossanlage eine anmutige Atmosphäre.

Unteres Schloß 5, Mitwitz

Burgruine Sulzberg  
© Chris Hörmann / Allgäuer Seenland

### Burgruine Sulzberg

Die Burgruine Sulzberg gilt als größte Burgruine des Oberallgäus. Von Anfang Mai bis Ende Oktober ist das Burgmuseum mit Funden aus sechs Jahrhunderten an Sonn- und Feiertagen von 13.30 bis 16.30 Uhr bei guter Witterung geöffnet. Die Plattform auf dem Bergfried bietet einen grandiosen Panoramablick über die ganze Umgebung. Sulzberg



Bierstadt Amberg © FOTOFEIGDESIGN

Eingebettet in die unverfälschte Landschaft reizvoller Naturparks, entlang romantischer Flüsse und Täler, verläuft die Bier- und Burgenstraße durch Thüringen und das östliche Bayern. Als Zeitzeugen vergangener Epochen vermitteln trutzige Burgen, liebevoll restaurierte Schlösser und historisch bedeutsame Ruinen Geschichte zum Anfassen. Und weil zum Reisen auch das Rasten gehört, laden urige Gasthäuser mit einheimischen Spezialitäten zur gemütlichen Einkehr ein. Die reichhaltige Palette der Bierspezialitäten der Brauereien stellt die Liebhaber des edlen Gerstensaftes dabei vor eine schwere Wahl. Hier kommen Erholung, Entdeckerlust und Vergnügen gleichermaßen zu ihrem Recht! TreffpunktDeutschland.de/bier-und-burgenstrasse

Festung Rosenberg © Tourismusbetrieb  
der Stadt Kronach/ DR. O. Fugmann© Michael Miltzow / Bildrechte Saalfelder  
Feengrotten und Tourismus GmbH

Noch mehr Tipps:  
Einfach QR-Code scannen und  
TreffpunktDeutschland App installieren  
auf TreffpunktDeutschland.de



## Ferien-Theoriekurs in den Sommerferien

30.07. bis 06.08. werktags 09.30-12.30 Uhr  
Anmeldung bitte vorab telefonisch  
08344 991721; 01515 6326091

**Germaringen, Schwabenweg 5**

[www.fahrschule-g-henne.de](http://www.fahrschule-g-henne.de)

## Wir erledigen preisgünstig Ihren Lohnschnitt und führen für Sie im Angebot:

Glattkantbretter für Hausfassaden als auch Nut- und Federbretter für Fußböden und Tore

**Josef FISCHER** säge- und Hobelwerk

Westendorf - Telefon: 08344 216 - Fax: 8136



# Danke

sagen – mit einer Anzeige in Ihrem Mitteilungsblatt

# JOBS

## IN IHRER REGION

[jobs-regional.de](http://jobs-regional.de)

Ein Produkt der  
**LINUS WITTICH Medien Gruppe**

Die Reico & Partner Vertriebs GmbH ist ein Familienunternehmen aus dem Allgäu, das sich auf den Direktvertrieb von artgerechter Tiernahrung und Nahrungsergänzung für Mensch und Tier spezialisiert hat.



An unserem Firmensitz in Oberostendorf suchen wir zur Sicherstellung unseres Wachstums zum nächstmöglichen Zeitpunkt in Vollzeit einen

**Kaufmännischen Mitarbeiter (m/w/d)**  
für unser **Qualitätsmanagement** und **Kundensupport**  
zum nächstmöglichen Zeitpunkt.

### Was diese Stelle beinhaltet:

- Bearbeitung und Abschluss von Qualitätsmanagement
- Telefonischer und schriftlicher Kundensupport

### Das bringen Sie mit:

- Kaufmännische Grundkenntnisse
- Kommunikationsstärke
- Teamfähigkeit
- Freude am Umgang mit Menschen
- Zuverlässigkeit, Leistungsbereitschaft und Flexibilität

### Das bieten wir:

- Eine fundierte Einarbeitung und eine interessante Tätigkeit in einem wachsenden Markt
- Ein kollegiales Team für eine partnerschaftliche und erfolgreiche Zusammenarbeit
- Attraktive leistungsgerechte Entlohnung und weitere Benefits

Sollten wir Ihr Interesse geweckt haben, freuen wir uns auf Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen nebst Gehaltsvorstellung und frühestem Eintrittstermin.

Bitte senden Sie Ihre Bewerbung an: Reico & Partner Vertriebs GmbH  
z.Hd. Andrea Kraft  
Zunftstr. 3, 86869 Oberostendorf  
E-Mail: [bewerbung@reico-vital.de](mailto:bewerbung@reico-vital.de)

# MEXIKO-Traumreise 2023



mit Fly & Help & Schlagerstars unter Palmen

\* ALL-INCLUSIVE \*



p. P. ab

# 1.199 €

im DZ vom 17.04. – 25.04.2023  
9-tägig (7 Nächte) ab/bis Frankfurt  
inkl. Flug, im 5 Sterne Luxushotel  
(Verlängerung möglich)

Buchungscodes:  
LW23

### INKLUSIVLEISTUNGEN

- Flug mit CONDOR ab/bis Frankfurt nach Cancún in der Economy Class
- Flughafen-Transfers im klimatisierten Bus
- 7 Nächte im 5\* Hotel BlueBay Grand Esmeralda, Deluxe-Gardenview-Zimmer; **All-Inclusive**
- **Live-Show „Abenteuer Weltumrundung“**
- **Konzert „Nacht des Deutschen Schlagers 2023“**
- **„Disco Pool-Party“**
- FLY & HELP Ansprechpartner vor Ort
- Deutschsprachige, lokale Reiseleitung
- Reisepreissicherungsschein (abgesichert durch tourVERS Touristik-Versicherungs-Service GmbH)
- Zimmerupgrades z.B. Meerblick zubuchbar
- Ausflugsangebote optional zubuchbar
- Rail & Fly der DB zubuchbar

**E-Mail: [reisen@prime-promotion.de](mailto:reisen@prime-promotion.de)**  
Veranstalter: Prime Promotion GmbH

Begleiten Sie uns an die **Karibikküste Riviera Maya in Mexiko**. Erleben Sie das karibische Meer und feine Sandstrände an der **Playa Del Carmen**. Ihr 5\* Hotel Resort BlueBay Grand Esmeralda liegt direkt am 500m langen Privatstrand! Genießen Sie die traumhaft schöne Urlaubskulisse! Unsere **3 inkludierten Event-Highlights** werden diesen **Mexiko-Aufenthalt** zu einem unvergesslichen Erlebnis machen!

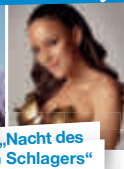


[www.schlagnacht-mexiko.de](http://www.schlagnacht-mexiko.de)

### Inkludierte Reise-Highlights



Konzert „Nacht des Deutschen Schlagers“



Live-Show Abenteuer Weltumrundung

### »Nacht des Deutschen Schlagers«

#### Feiern & tanzen mit Ihren Lieblingskünstlern!

Jasmin Wagner/Blümchen, Mickie Krause, Olaf Henning, Claudia Jung, Patrick Lindner, Peter Orloff, die Goldjungs sowie Wolfgang Trepper mit einer Comedy Show

### Buchungsmöglichkeiten:

17.04.-25.04. (9-tägig, 7 Nä.)	ab 1.199 € p.P.
17.04.-28.04. (12-tägig, 10 Nä.)	ab 1.499 € p.P.
19.04.-04.05. (16-tägig, 14 Nä.)	ab 1.699 € p.P.

Jetzt buchen unter:

(Mo.-Fr. 9-14 Uhr)

**Tel.: 0214-7348 9548**



**50 € pro Person** vom Reisepreis kommen der Reiner Meutsch Stiftung FLY & HELP zugute und werden für einen Schulbau auf Hispaniola verwendet. [www.fly-and-help.de](http://www.fly-and-help.de)

Entdecken Sie über 1.500 weitere Hotels und Reisen online auf [reisenaktuell.com](http://reisenaktuell.com)

**ReisenAKTUELL.COM**  
EHRlich GÜNSTIG VERREISEN!

## Fichtelgebirge

SOIBELMANNS Hotel Alexandersbad



Fichtelsee



Ihr Hotel empfängt Sie für Ausflüge im Kurort Bad Alexandersbad. Das Hotel erwartet Sie mit Restaurant, Bar, Aufzügen, Sporthalle und einem Wellnessbereich mit Sauna u. v. m.

**Für Sie inklusive:**

- ✓ 3/5/7 Übernachtungen
- ✓ Verpflegung: **Halbpension**
- ✓ Wellnessbereich mit Hallenbad, Sauna, Tepidarium, Kneippanlage und Ruheraum ✓ WLAN
- ✓ Hotelparkplatz (n. V.) ✓ u. v. m.

**TERMINE & PREISE**  
in €/Person im DZ

Saison	Anreise	täglich		
	Nächte	3	5	7
06.11. - 19.12.22	129	209	289	
16.10. - 05.11.22	189	299	409	
04.07. - 15.10.22	209	339	459	

Einzelzimmerzuschlag: 22 €/Nacht  
Kurtaxe: ca. 1,50 € pro Person/Nacht

Reise-Code: **alal**

schon ab € **129,-** p. P.

4 Tage inkl. Halbpension

## Chiemgau – Chiemsee

Das Falkenstein in Inzell



Chiemsee



Ihr Hotel am Inzeller Naturbadeseen bietet ein Restaurant, Stube, Bar, Fitnessraum, Fahrradverleih, Aufzug und einen Wellnessbereich. Der Chiemsee liegt rund 30 km entfernt.

**Für Sie inklusive:**

- ✓ 2/3/5/7 Übernachtungen
- ✓ Verpflegung: **Halbpension**
- ✓ Willkommensgetränk ✓ WLAN
- ✓ Nutzung des Wellnessbereichs
- ✓ Geführte Wanderungen oder Fahrradtouren (lt. Aushang; n. V.)
- ✓ Hotelparkplatz (n. V.) ✓ u. v. m.

**TERMINE & PREISE**  
in €/Person im DZ

Saison	Anreise	täglich			
	Nächte	2	3	5	7
10.10. - 17.12.22	199	299	489	679	
04.07. - 09.10.22	219	329	539	749	

Einzelzimmerzuschlag: 15 € pro Nacht  
Kurtaxe: ca. 2,10 € pro Person/Nacht

Reise-Code: **chin**

schon ab € **199,-** p. P.

3 Tage inkl. Halbpension

## Italien – Südtirol

Naturhotel Wieserhof in Ritten



Bozen



Ihr Hotel liegt ca. 22 km von Bozen entfernt und besteht aus Haupthaus sowie Dependance und begrüßt Sie u. a. mit Restaurant, Wellnessbereich mit Sauna, Dampfbad u. v. m.

**Für Sie inklusive:**

- ✓ 3/5/7 Übernachtungen
- ✓ Verpflegung: **Halbpension**
- ✓ 1 x Nutzung d. Wellnessbereichs
- ✓ Hotelparkplatz (n. V.) ✓ u. v. m.

**TERMINE & PREISE**  
in €/Person im DZ/EZ COM

Saison	Anreise	täglich		
	Nächte	3	5	7
07.12. - 15.12.22	169	279	369	
11.10. - 30.10.22	189	309	419	
04.07. - 15.07.22, 16.09. - 10.10.22	199	329	449	
16.07. - 15.09.22, 16.12. - 24.12.22	-	389	519	

COM = Comfortzimmer mit Balkon  
Kein Einzelzimmerzuschlag!  
Kurtaxe: ca. 2,10 € pro Person/Nacht

Reise-Code: **wire**

schon ab € **169,-** p. P.

4 Tage inkl. Halbpension

## Österreich – Salzburger Land

Hotel Ferienwelt Kristall in Rauris



Zell am See



Ihr Hotel im Zentrum von Rauris liegt ungefähr 24 km von Zell am See entfernt und bietet ein Restaurant, Bar, Terrasse, zwei Aufzüge, Spielplatz und Wellnessbereich.

**Für Sie inklusive:**

- ✓ 3/4/7 Übernachtungen
- ✓ Verpflegung: **Halbpension**
- ✓ Wellnessbereich mit Hallenbad, Außenpool, Dampfsauna, Stein-sauna, Multifunktionssauna, Ruheräumen u. Infrarotkabine ✓ WLAN
- ✓ Hotelparkplatz (n. V.) ✓ u. v. m.

**TERMINE & PREISE**  
in €/Person im DZ Standard

Saison	Anreise	DO	SO	DO+SO
	Nächte	3	4	7
29.09. - 13.10.22	159	209	349	
07.07. - 15.09.22	189	239	409	

Einzelzimmerzuschlag: 20 €/Nacht  
Kurtaxe: ca. 2 € pro Person/Nacht

Reise-Code: **krra**

schon ab € **159,-** p. P.

4 Tage inkl. Halbpension

Weitere Termine und Informationen bzgl. Zuschlägen, zusätzlichen Zimmerkategorien, Inklusivleistungen, Kinderermäßigungen, Mitnahme von Hunden usw. finden Sie auf [reisenaktuell.com](http://reisenaktuell.com). Mit Erhalt der Reisebestätigung wird eine Anzahlung in Höhe von 20 % des Reisepreises fällig. Die Restzahlung ist 30 Tage vor Abreise zu tätigen.  
Veranstalter: Reisen Aktuell GmbH, In den Weniken 1, 56070 Koblenz

**Beratung & Buchung**

0261-2935 1972 ☎

Mo. – Fr. 8–19 Uhr; Sa., So. u. Feiertage 10–19 Uhr

**Bequem online buchen**

[reisenaktuell.com](http://reisenaktuell.com) 🖱



# Bönsel Bestattungen

**Bestattungsvorsorge zu Lebzeiten**

Rufen Sie uns an, wir beraten Sie gerne und unverbindlich  
www.boensel-bestattungen.de

**Kaufbeuren** Kemptener Str. 3  
**Neugablonz** Gürtlerstraße 13

**Tag & Nacht**  
Telefon 08341 4629

Qualifiziertes Bestattungsunternehmen  
Zertifiziert nach DIN EN ISO 9001:2008



Schreinerei Markus Karg GmbH  
Kramgasse 6  
87662 Kaltental-Aufkirch  
0 83 45 / 95 23 78  
01 52 / 07 74 16 77  
schreinerei.karg@icloud.com

Fenster | Türen | Insektengitter | Rolläden | Möbel  
Böden | Innenausbau | Reparaturen

Sachverständiger für Fenster-Türen-Wintergärten

*Qualität aus Leidenschaft*



# HBO Computer

**Unser Service für Sie:**



- Neurechner
- Software Installation
- Server Installation
- DSL & Funkinstallation
- Netzwerkservice
- Datensicherungsservice

**Hermann Bader . Wiesenstrasse 10 . 86869 Unterostendorf**  
Telefon 08344 - 92040 . Mobil 0172 - 843 840 9 . Fax: 08344 - 920429  
E-Mail: info@bader-computer.de www.bader-computer.de

## Metallbau

# Matthias Baumgartner



**Ausführung sämtlicher Schlosserarbeiten**

**87662 Frankenhofen • Hauptstraße 8**  
**Telefon 08345/204 • Fax 1441**  
**metallbau-baumgartner@gmx.de**



# Hoffmann GmbH






**Elektrotechnik**

- TV - Video - HiFi - Elektro
- Telefone - Anlagen - ISDN
- Kundendienst und Verkauf
- Meisterwerkstatt
- Sat- und Antennenanlagen

**Bahnhofstraße 33**  
**87662 Kaltental**  
Telefon 0 83 45 / 97 03  
Fax 97 05 E-Mail: hoffmannelektro@t-online.de

e-masters

**Gesucht:**  
**Interviewer/-innen (m/w/d)**  
**für Zensus 2022 Befragungen!**

- Für die **Wiederholungsbefragungen** von **Juni bis Oktober 2022**
- Weitgehend **freie Zeiteinteilung**
- Attraktive **steuerfreie<sup>1</sup> Aufwandsentschädigung**
- Tätigkeit direkt für das **Bayerische Landesamt für Statistik**

**Interessiert?** Dann bewerben Sie sich jetzt:  
**<https://statistik.bayern.de/interviewer-zensus>**



**Fragen?** Kontakt per E-Mail  
**WDH@statistik.bayern.de** oder  
telefonisch unter **0911 21552-87250**

<sup>1</sup> Die Aufwandsentschädigung unterliegt nach § 20 (3) Zensusgesetz 2022 nicht der Besteuerung nach dem Einkommensteuergesetz.

Bayerisches Landesamt für Statistik



# WACHTER

Kfz-Technik

Kfz-Reparaturen aller Fabrikate, Inspektion  
Motordiagnose, Fahrzeugelektrik, Einspritzanlagen  
TÜV-Abnahme im Hause,  
Abgasuntersuchung für Benzin & Diesel PKW,  
Klimaservice-Fachbetrieb

*Lassen Sie sich einen Termin geben.*

\*\*\*\*SABO Rasenmäher\*\*\*\*

**Verkauf und Reparaturservice**  
**SABO Qualitätsschmiede für Rasenmäher**

Kfz-Technik Meisterbetrieb Wachter  
Gutenbergerstr. 44 • 87679 Westendorf  
Tel.: 08344 598 • Fax: 08344 8217  
E-Mail: info@kfztechnik-wachter.de  
www.kfztechnik-wachter.de

# Rätsel Spaß

Kreuzworträtsel | Sudoku



## Geschichte auf Schritt und Tritt

(djd-k). Über 1.250 Jahre Geschichte haben die vom stolzen Schloss überragte Stadt Ellwangen geprägt und ein besonderes Ambiente geschaffen. Gäste können dort viele Kunst- und Bauschätze entdecken. Eines der kulturellen Highlights Ellwangers ist das Alamannenmuseum, das wichtige archäologische Originalfunde aus ganz Süddeutschland beherbergt. Bis zum 18. September lädt die Sonderausstellung „Ein kleines

Dorf in einer großen Welt – Alltagsszenen des 5. und 6. Jahrhunderts“ zu einer spannenden Entdeckungsreise in die Welt des frühen Mittelalters ein. Mit Originalfunden, Repliken und viel Liebe zum Detail werden Themenbereiche wie häusliches Leben und Wohnen, Kleidung und Handwerk, Ackerbau und Viehzucht dargestellt. Informationen gibt es unter [www.ellwangen-tourismus.de](http://www.ellwangen-tourismus.de).

## Gut fürs (Raum-)Klima

(djd-k). Bei der Planung einer Wärmedämmung kommt es nicht nur auf den Klimaschutz an. Ebenso wichtig ist Hausbesitzern die Frage, wie sehr das ausgewählte Baumaterial zu einem gesunden Raumklima beiträgt. Beide Anforderungen bringt eine Dachdämmung aus Holzfaser auf einen Nenner. So erzielt etwa „Steicoflex 036“ mit einem Lambda-Wert für Wärmeleitfähigkeit von 0,036 laut Hersteller eine Bestleistung unter den Naturdämm-

stoffen und wirkt durch das aktive Feuchtemanagement gleichzeitig ausgleichend mit Blick auf die Wohngesundheit. Das Holz stammt aus nachhaltiger Forstwirtschaft und hat schon während des Wachstums große Mengen des klimaschädlichen Kohlendioxids gebunden - ein weiterer Vorteil der Naturdämmung. Unter [www.steico.com](http://www.steico.com) etwa gibt es mehr Informationen für Neubau und Modernisierung.

2	8	3	9					
	1		3	5	8		4	
9					1			
				8		9		3
	6	1	4		5	8	2	
8		9		7				
				8				2
	7		5	1	9		3	
					2	7	1	4

WAD I E N E R G I S C H E R A D  
 NY I S O N E N E R G I E R A N  
 B E H A G L I C H O M R E C K E  
 A T O M A L U R V L V S  
 S E I N E K U N T E R L I P P E  
 S A S S E L E H D E M O L W  
 N N S S L E B E N S S E A N  
 G E I G E R P Z E R A T B A  
 H E R A F U N D I M A M B A  
 C H P A T R O N I N R A R D  
 J A C K K K R A F T I G E I  
 F A S S E N S A M M E L M A P P E  
 A I E R E E

4	7	1	7	2	3	9	8	9	6	5
8	3	9	6	5	1	9	6	2	5	4
1	3	6	7	5	9	2	8	4	7	8
8	5	9	2	7	3	4	6	1	5	2
3	6	1	4	9	5	8	2	7	3	6
7	2	4	1	8	6	9	5	3	2	7
9	4	5	7	2	1	3	8	6	1	5
6	1	7	3	5	8	2	4	9	6	1
2	8	3	9	6	4	1	7	5	2	8

er- greifen, packen	dt. Stadt im Dreiländer- eck	Bank- note		germa- nische Sagen- gestalt		Dynastie im alten Peru	mora- lische Beden- ken	bibli- sche Männer- gestalt	unbe- stimmtes Fürwort	scheuen, um- gehen		dän. Regis- seur (Anders)		arabi- sches Fürsten- tum	Pariser Opern- haus		Wahr- heits- gelübde
▶	▼	▼				Album ▶	▼	▼	▼	▼							▼
				Ausweis- urkun- den		stark ▶									franz. Welt- geist- licher		
engli- scher Männer- name			Schutz- herrin ▶									Haupt- stadt von Lesotho		deutsche TV- Anstalt (Abk.)			
Gattin des Gottes Zeus ▶				Ver- gnügen (engl.) ▶					zwei- stellige Zahl		giftige Baum- schlange ▶						zugegen
▶						Lern- abschnitt		Wachs- salbe ▶						Abend- gesell- schaft		Nacht- mahr, Drude	▼
Violin- spieler			Sänger der 60er (Paul) ▼	orga- nische Existenz ▶				franzö- sischer Politiker (Europa)				Rufname d. Schau- spieler Connery					▼
Fluss durch Paris	Infantin von Spanien	Glieder- füßer ▶					im Umkreis		Protest- marsch (Kw.) ▶						ein Kunst- stoff (Abk.)		▼
▶	▼			Herings- fisch, Maifisch		Teil des Mundes ▶											
ange- nehm, komfor- tabel		Fremd- wortteil: Wasser		sehr kleines Teichen ▶				Leicht- metall (Kurz- wort) ▶				Araber- hengst bei Karl May					Schlange im ‚Dschun- gelbuch‘
▶		▼						Initialen der Gordi- mer	Back- zutat		Held in der Sage ▶						▼
Trocken- bett bei Flüssen (Wüste)			Fremd- wortteil: gleich ▶			Tatkraft ▶									nicht ausge- schaltet		▶
▶				kraftvoll, beherzt ▶										Wagen- teil ▶			

# ELEKTRO HEFELE

Klaus Hefele, Radio- und Fernsehtechniker und Elektroinstallateurmeister.

Helmshofener Str. 12  
87662 Kaltental

Tel. (0 83 45) 7 36  
Fax (0 83 45) 95 22 11


www.elektro-hefele.de  
elektro\_hefele@freenet.de

- Installation
- Reparaturen
- Beratung
- Kundendienst
- Antennenbau
- Verkauf

## Schneiderei für

- Damen und Herren • Vereinstrachten
- Maßanfertigungen • Änderungen aller Art

Monika Bauer  
Bgm.-Singer-Straße 5  
87679 Westendorf  
Termin bitte nach Vereinbarung

 08344/921591



BE  
YOURSELF

*Anschi's*

Inh. B. Winkler  
Germaringen • Schulstraße 5 • Tel. 08341 68600



*Haarstudio*

## AUTO ELLENRIEDER

Kfz - Handel - Reparaturen  
unabh. Importeur aller Marken  
Waschanlage - SB-Sauger



**Steinschlag - Windschutzscheiben-  
reparatur bei Teilkasko kostenlos**

87679 DÖSINGEN • Am Kiesgrund 1  
Telefon: 08344 - 99 223-0 • Fax: 99 223-29

### Unser Service auf einen Blick.

Haben Sie Fragen unabhängig von einer Anzeigenschaltung?  
Dann sind unsere weiteren Servicebereiche gerne für Sie da!\*

Tel.-Nr. 09191 7232-

#### Abonnements

vertrieb@wittich-forchheim.de

-35 / -17

#### Redaktion

redaktion@wittich-forchheim.de

-25 / -31

#### Aufträge/Rechnungen

anzeigen@wittich-forchheim.de

-13 / -20

#### Reklamation bzgl. Verteilung

- Blätter A-M

-40

- Blätter N-Z

-27

reklamation@wittich-forchheim.de

#### Mahnungen

fakturierung@wittich-forchheim.de

-13 / -20

#### Allgemeine Servicefragen

service@wittich-forchheim.de

-0

#### Privatanzeigen

service@wittich-forchheim.de

-25 / -31

\*Telefonische Geschäftszeiten: Mo. – Do. 7.30 – 16.30 Uhr, Fr. 7.30 – 13.30 Uhr



**LINUS WITTICH**  
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Peter-Henlein-Straße 1 • 91301 Forchheim  
[www.wittich.de](http://www.wittich.de)

Für gewerbliche Anzeigen

und Familienanzeigen

bin ich gerne für Sie da!



**Nadja Kammerl**

Ihre Gebietsverkaufsleiterin vor Ort

**Mobil: 0160 3104170**  
n.kammerl@wittich-forchheim.de

**Am Samstag, den 9. Juli findet von 8:00 - 15:00 Uhr ein  
Dorf- und Hausflohmarkt in 86869 Lengelfeld statt.**

Mitmachen acht Haushalte auf fünf Grundstücken.

Zu finden sind diese:

**Am Waldblick 4 + 8 + 12 + 20 + 24**



**MIETWAGEN**

**Iris Lind-Eklöh**

Westendorfer Str. 9 • 87656 Germaringen

**☎ 0 83 41 - 30 56**

**@ info@taxi-germaringen.de**

**Dialyse-, Kranken-, Flughafenfahrten u. v. m.**



**Gutschein**

für eine kostenlose und unverbindliche  
Bewertung Ihrer Immobilie

Engel & Völkers Ostallgäu und Kaufbeuren  
Füssen Tel: 08362 / 92 69 455

Kaufbeuren Tel: 08341 / 90 83 224  
ostallgaeu@engelvoelkers.com

in Kooperation mit Engel & Völkers Weilheim-Schongau



**ENGEL & VÖLKERS**

Ostallgäu & Kaufbeuren